



Formulář č. 7 / Form No. 7 / Форма № 7

ORIGINÁL / ORIGINAL / ОРИГИНАЛ

КОПИЕ / COPY / КОПИЯ

Celkový počet vydaných kopií / Total number of copies issued / Количество выданных копий

<b>1. Popis zásilky / Description of the consignment / Описание поставки</b>	1.5. Číslo osvědčení / Certificate No. / Сертификат №	
1.1. Název a adresa odesílatele / Name and address of consignor / Название и адрес грузоотправителя:	<p style="text-align: center;"><b>Veterinární osvědčení pro vývoz plemenných a užitkových prasat na celní území Eurasijské ekonomické unie</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Veterinary certificate for pigs for breeding and fattening, exported to the customs territory of the Eurasian Economic Union</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Ветеринарный сертификат на экспортируемых на таможенную территорию Евразийского экономического союза племенных и пользовательных свиней</b></p>	
1.2. Název a adresa příjemce / Name and address of consignee / Название и адрес грузополучателя:		1.6. Země původu zvířat / Country of origin of the animals / Страна происхождения животных:
		1.7. Země vydávající osvědčení / Country issuing the certificate / Страна, выдавшая сертификат:
1.3. Dopravní prostředky / Means of transport / Транспорт: (číslo železničního vagónu, nákladního automobilu, kontejneru, letu, jméno lodi / the number of the railway carriage, truck, container, flight-number, name of the ship / № вагона, автомашины, контейнера, рейса самолета, название судна)	1.8. Příslušný úřad vyvážející země / Competent authority in the exporting country / Компетентное ведомство страны-экспортера:	
1.4. Země tranzitu / Country(ies) of transit / Страна(ы) транзита:	1.9. Organizace vyvážející země vydávající osvědčení / Organisation in the exporting country issuing the certificate / Учреждение страны- экспортера, выдавшее сертификат:	
	1.10. Místo vstupu zboží přes celní hranici / Point of crossing the customs border / Пункт пропуска товаров через таможенную границу:	

**2. Identifikace zvířat / Identification of animals / Идентификация животных**

Č. No. № n/n	Druh zvířat Species Вид животного	Pohlaví Sex Пол	Plemeno Breed Порода	Věk Age Возраст	Identifikační číslo Identification number Идентификационный номер	Hmotnost Weight Вес
1						
2						
3						
4						
5						

Pokud je odesíláno více než 5 zvířat, je vyhotoven seznam, který je podepsán státním/úředním veterinárním lékařem vyvážející země a tvoří nedílnou součást tohoto osvědčení.

The inventory is made, if more than 5 animals are shipped, it is signed by the state/official veterinarian of exporting country and constitutes an integral part of this certificate.

При перевозке более 5 животных составляется описание животных, которая подписывается государственным/официальным ветеринарным врачом страны-экспортёра и является неотъемлемой частью данного сертификата.

### 3. Původ zvířat / Origin of the animals / Происхождение животных

3.1. Místo a datum karantény / Place and date of quarantine / Место и время карантинирования:

.....

3.2. Územně správní jednotka / Administrative-territorial unit / Административно-территориальная единица:

.....

### 4. Zdravotní informace / Health information / Информация о состоянии здоровья

Já, níže podepsaný státní/úřední veterinární lékař, potvrzuji, že:

I, the undersigned state/official veterinarian certify that:

Я, нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее:

4.1. Zvířata vyvážena na celní území Eurasijské ekonomické unie jsou klinicky zdravá a pocházejí z území vyvážející země, která jsou prostá těchto nákaz zvířat:

Animals exported into the customs territory of the Eurasian Economic Union are clinically healthy and originate from territories of the exporting country free from the following contagious diseases of animals:

Экспортируемые на таможенную территорию Евразийского экономического союза клинически здоровые животные происходят с территорий страны-экспортёра, свободных от заразных болезней животных:

- afrického moru prasat – v posledních 36 měsících na území státu nebo na správním území v souladu s regionalizací;  
African swine fever – during the last 36 months in the territory of the country or administrative territory according to regionalization;  
африканской чумы свиней – в течение последних 36 месяцев на территории страны или административной территории в соответствии с регионализацией;

- slintavky a kulhavky, klasického moru prasat – v posledních 12 měsících na území státu nebo na správním území v souladu s regionalizací;  
foot-and-mouth disease, classical swine fever – during the last 12 months in the territory of the country or administrative territory according to regionalization;

- ящура, классической чумы свиней – в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории в соответствии с регионализацией;

- vezikulární choroby prasat – v posledních 24 měsících na území státu nebo na správním území v souladu s regionalizací;  
swine vesicular disease – during the last 24 months in the territory of the country or administrative territory according to regionalization;  
везикулярной болезни свиней – в течение последних 24 месяцев на территории страны или административной территории в соответствии с регионализацией;

- Aujeszkyho choroby – v posledních 12 měsících v hospodářství;  
Aujeszky's disease (pseudorabies) – during the last 12 months in the premises;  
болезни Ауески (псевдобешенства) – в течение последних 12 месяцев на территории хозяйства;

- brucelózy prasat, reprodukčního a respiračního syndromu prasat, enterovirové encefalomyelitidy prasat (Těšinské choroby), tuberkulózy – v posledních 6 měsících v hospodářství;  
swine brucellosis, porcine reproductive and respiratory syndrome, porcine enterovirus encephalomyelitis (Teschen disease), tuberculosis – during the last 6 months in the premises;

- бруцеллеза свиней, репродуктивно-респираторного синдрома свиней, тексовирусного энцефаломиелита свиней (болезни Тешена или энтеровирусного энцефаломиелита свиней), туберкулеза – в течение последних 6 месяцев на территории хозяйства;

- trichinelózy – pokud nebyly v posledních 6 měsících v hospodářství zaznamenány žádné případy;  
trichinellosis – if there are no recorded cases within the last 6 months in the premises;

- трихинеллеза – при отсутствии зарегистрированных случаев в течение последних 6 месяцев на территории хозяйства;

- leptospirózy – v posledních 3 měsících v hospodářství;  
leptospirosis – during the last 3 months in the premises;

- лептоспироза – в течение последних 3 месяцев на территории хозяйства;

- sněti slezinné – v posledních 20 dnech v hospodářství.  
anthrax – during the last 20 days in the premises.

- сибирской язвы – в течение последних 20 дней на территории хозяйства.

4.2. Zvířata nebyla vystavena působení přirozených nebo syntetických estrogenních, hormonálních látek a tyreostatik s výjimkou preventivních a léčebných opatření.

The animals were not subjected to the exposure of natural or synthetic estrogenic, hormonal substances and thyreostatics except for preventive and treatment measures.

Животные не подвергались воздействию натуральных или синтетических эстрогенных, гормональных веществ и тиреостатических препаратов, за исключением профилактических и лечебных мероприятий.

4.3. Zvířatům nebyla podávána krmiva obsahující bílkoviny přežvýkavců s výjimkou látek doporučených Kodexem zdraví suchozemských živočichů OIE.

Animals did not receive feeds containing ruminant proteins except for substances recommended by the Terrestrial Animal Health Code of the OIE.

Животные не получали корма, содержащие белки жвачных животных, за исключением веществ, рекомендованных Кодексом здоровья наземных животных МЭБ.

4.4. Během karantény bylo provedeno klinické vyšetření s měřením teploty podle požadavků. Zvířata byla vyšetřena v akreditované laboratoři metodami doporučenými OIE s negativními výsledky (uveďte název laboratoře, datum a metodu vyšetření) na:  
 During quarantine animals were subjected to clinical examination with thermometry as required. Animals were tested in the accredited laboratory by the methods recommended by OIE with negative results (indicate the name of the laboratory, date and method of testing) for:  
*Во время карантина проводился клинический осмотр с термометрией по показаниям. Животные исследованы в аккредитованной лаборатории методами, рекомендованными МЭБ, с отрицательными результатами на (указать название лаборатории, дату и метод исследования):*

- klasický mor prasat / classical swine fever / классическую чуму свиней
- reprodukční a respirační syndrom prasat / porcine reproductive and respiratory syndrome / репродуктивно-респираторный синдром свиней
- brucelózu prasat / swine brucellosis / бруцеллез свиней
- tuberkulózu / tuberculosis / туберкулез
- chlamydiózu / chlamydiosis / хламидиоз
- Aujeszkyho chorobu / Aujeszky's disease (pseudorabies) / болезнь Ауески (псевдобешенство)
- virovou transmisivní gastroenteritidu prasat / transmissible gastroenteritis / вирусный трансмиссивный гастроэнтерит
- vezikulární chorobu prasat / swine vesicular disease / везикулярную болезнь свиней
- leptospirózu / leptospirosis / лептоспироз

4.5. Zvířata byla před odesláním podrobena veterinárnímu ošetření (uveďte metodu, datum ošetření):  
 Before shipment the animals were subjected to veterinary treatments (indicate the method, date of treatment):  
*Перед отправкой животные подвергнуты ветеринарным обработкам (указать метод, дату обработки):*

4.6. Zvířata vyvážená na celní území Eurasijské ekonomické unie jsou označena.  
 Animals exported into the customs territory of the Eurasian Economic Union have been identified.  
*Экспортируемые на таможенную территорию Евразийского экономического союза животные идентифицированы.*

4.7. Dopravní prostředek je ošetřen a připraven v souladu s předpisy schválenými ve vyvážející zemi.  
 The means of transport is treated and prepared in accordance with the rules approved in the exporting country.  
*Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с правилами, принятыми в стране-экспортере.*

4.8. Plán trasy je příložen.  
 The route plan is attached.  
*Маршрут следования прилагается.*

Místo	Datum	Razítko
Place	Date	Stamp
Место .....	Дата .....	Печать .....

Podpis státního/úředního veterinárního lékaře  
 Signature of state/official veterinarian  
*Подпись государственного/официального ветеринарного врача .....*

Jméno a funkce  
 Name and position  
*Ф.И.О. и должность .....*

Poznámka. Podpis a razítko musí být v barvě odlišné od barvy tisku. / Note. Signature and stamp must be in a different colour to that in the printed certificate. /  
 Примечание. Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка.